



DISCURSO

& SOCIEDAD

Copyright ©2012
ISSN 1887-4606
Vol. 6(2) 418-446
www.dissoc.org

Artículo

**Prosodia valorativa: construcción de
eventos y procesos en el discurso de la
historiaⁱ**

*Evaluative prosody: the construction of events
and processes in the discourse of history*

Teresa Oteíza

Pontificia Universidad Católica de Chile

Claudio Pinuer

Universidad de Concepción

Resumen

Este artículo examina las categorías del dominio semántico de APRECIACIÓN de la Teoría de la Valoración para analizar eventos y procesos sociales, políticos y/o económicos en el discurso de la historia. El corpus está constituido por discursos especializados de la historia reciente de Chile (1970-1990) escritos por historiadores y sociólogos. La construcción de interpretaciones de las memorias históricas en este tipo de discurso tiende a explicitar los posicionamientos ideológicos de los autores, los cuales legitiman o deslegitiman determinadas miradas del pasado en el discurso a través de la evaluación de actores históricos individuales y colectivos, eventos y procesos así como de las nociones que expresan una tecnicidad disciplinar. Se postula que las categorías de Poder, Conflictividad, Valuación e Integridad, como una reelaboración de la red sistémica del dominio semántico de APRECIACIÓN permiten dar cuenta de manera más específica de la particularidad y complejidad del eje procesual (eventos, procesos, situaciones) del discurso histórico y que las dos primeras dimensiones, Poder y Conflictividad, poseen una especial recurrencia en la construcción de las explicaciones históricas del pasado reciente chileno.

Palabras clave: discurso de la historia, teoría de la valoración, prosodia valorativa, historia reciente, (des)legitimación

Abstract

This article examines the categories of the semantic domain of APPRECIATION of the Appraisal Theory to analyze social, political and/or economic events and processes in the discourse of history. The corpus is composed by specialized discourses of recent Chilean history (1970-1990) written by historians and sociologists. The construction of interpretations regarding historical memories in this type of discourse has the tendency to make explicit authors' ideological stances, which legitimate or deslegitimate certain views of the past in the discourse through the evaluation of historical individual and collective actors, events and processes, as well as notions of disciplinary technicality. We postulate that the categories of Power, Conflictivity, Valuation and Integrity, as a reelaboration of the system network of the semantic domain of APPRECIATION allow to take into account in a more specific manner the particularity and complexity of the processual cline (events, processes, situations) of the historical discourse, and that the first two dimensions, Power and Conflictivity, have special recurrence in the construction of historical explanations of the recent Chilean past.

Key words: discourse of history, appraisal theory, valorative prosody, recent history, (des)legitimation

Introducción

Este trabajo surge en el marco de una investigación sobre la construcción de la prosodia valorativa en el discurso de la historia reciente chilena (1970-2004) escrita por historiadores y sociólogos en discursos especializados de divulgación y en documentos oficiales sobre violación a los derechos humanos cometidos durante la dictadura militar de A. Pinochet (1973-1990) escritos por historiadores y abogados.

En nuestro análisis tanto de discursos pedagógicos de la historia como de discursos especializados y de divulgación de las memorias recientes de la historia nacional chilena (Oteíza 2006; 2009a; 2009b; Oteíza 2010; Oteíza 2011; Oteíza y Pinto 2008; Oteíza y Pinuer 2010), la *Teoría de la Valoración o Appraisal Theory* (Martin & White 2005; Hood y Martin 2007; Hood 2010) ha sido particularmente valiosa para develar y sistematizar las prosodias valorativas construidas en la representación de actores históricos individuales y colectivos. Sin embargo, hemos encontrado dificultades para analizar desde el punto de vista de la intersubjetividad, la construcción de eventos y procesos históricos en el discurso, dado que las dimensiones evaluativas propuestas por esta teoría no permiten recoger la complejidad valorativa de entidades que implican, por un lado diferentes niveles de agencia humana y, por otro, instancias y procesos políticos, sociales y económicos de la historia que son representados en el discurso. Es por esto que, a diferencia de trabajos anteriores en los que nos hemos centrado en el análisis del corpus de manera más exhaustiva, en este artículo nos centramos en la discusión de las categorías de análisis que permiten examinar cómo se construyen las interpretaciones históricas y los argumentos por medio de los cuales los autores legitiman o deslegitiman determinadas visiones del pasado.

Si consideramos la historia como un conocimiento de naturaleza interpretativa (Fontana 1992, Trouillot 1995), las memorias y silencios o inclusiones y exclusiones implican un posicionamiento ideológico de los autores que es clave de investigar para deconstruir de la logogénesis valorativa en los discursos históricos. Asimismo, debemos añadir la dificultad de historizar eventos conflictivos recientes para una sociedad. En este sentido, Franco y Levín (2007) cuestionan el hecho de que deban primar consideraciones temporales, entre ellas, esperar al menos 30 años para poder escribir la historia de una nación, y plantean que la historia reciente alude a realidades subjetivas y cambiantes que, como sostiene Achugar (2009), transforman y condicionan las interpretaciones del presente. Son muchos los historiadores y sociólogos que han enfatizado la necesidad de reconocer el carácter dinámico de la memoria (Jelin 2002, 2007; Lechner 2006, entre otros), así como la necesidad de ampliar las

fronteras disciplinares a otras áreas del conocimiento -como los estudios del discurso, la literatura, sociología, antropología, entre otras- que también han desarrollado una postura teórica y metodológica para el estudio del pasado.

La manifestación explícita de puntos de vista ideológicos de quienes elaboran explicaciones históricas es más frecuente en los discursos especializados y de divulgación, lo que implica la posibilidad de legitimar o deslegitimar determinadas representaciones en relación a las memorias históricas (Wodak y van Leeuwen 1999; Achugar 2008, 2009; van Leeuwen 2008; Wodak 2011).

Con el objetivo de examinar de manera más específica cómo se construyen determinadas memorias del pasado en el discurso especializado de la historia, en este trabajo se desarrolla la discusión y problematización de algunas categorías del sistema semántico de ACTITUD en el marco de la Teoría de la Valoración o *Appraisal Theory*. Se plantea la necesidad de reevaluar la categorización del sistema de ACTITUD, en particular del subsistema de APRECIACIÓN, con el propósito de dar cuenta de la valoración de procesos sociales, políticos y económicos en el discurso histórico. Asimismo, si bien consideramos necesario refinar la red sistémica y las posibilidades de instanciación del subsistema de Fuerza (GRADUACIÓN) para ofrecer una propuesta analítica más detallada que permita abordar con más precisión la escenificación simbólica de la trama temporal como dimensión clave para la construcción de explicaciones históricas de los discursos especializados (Oteíza & Pinuer 2010; en preparación), esto no puede ser abordado en este artículo por razones de espacio.

En las secciones siguientes presentamos el marco analítico que informa nuestro trabajo y a continuación la problematización del mismo considerando el análisis de los discursos de la historia, para finalmente proponer una reelaboración de la red sistémica del Sistema de ACTITUD (APRECIACIÓN) de la Teoría de la Valoración.

Marco analítico

La Lingüística Sistémico Funcional (LSF) puede considerarse como un enfoque del lenguaje que concibe la dimensión social en términos semióticos. La LSF teoriza sobre el lenguaje como un recurso o como un potencial de opciones de construcción de significados que actualizan su función en contextos determinados. Así, el lenguaje se comprende organizado en metafunciones que pueden instanciarse a diferentes niveles de abstracción en una relación de metarredundancia (Lemke 1995). La metafunción que nos interesa particularmente para el estudio de la codificación más o menos inscrita o evocada de los significados

intersubjetivos es la metafunción interpersonal, a través de la cual toman forma lingüística las relaciones y actitudes sociales entre los interactuantes en un discurso.

La Teoría de la Valoración (TVA) constituye un desarrollo posterior de la metafunción interpersonal y su realización en el nivel contextual del registro de la variable del tenor, y su instanciación en el nivel léxico-gramatical del sistema de Modo desarrollado por Halliday (1994) y luego por Halliday y Matthiessen (2004). Esta teoría ofrece el aparato teórico y metodológico para caracterizar de manera sistemática a nivel discursivo-semántico, los recursos que por acumulación elaboran una prosodia valorativa en el discurso. Esta teoría está, por tanto, en consonancia con uno de los objetivos y principios fundamentales de la LSF en cuanto ésta “procura describir el potencial de significado, las opciones o elecciones lingüísticas que están disponibles para construir significados en contextos particulares” (Christie & Unsworth 2000:2).

La TVA ha sido desarrollada principalmente por J. R. Martin (1997, 2000, 2003, 2004, 2008) y por P. White (2000, 2003), J. R. Martin y P. White (2005), si bien varios investigadores han continuado perfeccionando el aparato teórico y sus posibilidades en diferentes ámbitos de análisis y desde perspectivas tanto cualitativas como cuantitativas (S. Hood y J. R. Martin 2005, 2007; S. Hood 2010; C. Coffin 2002, 2006; N. Kaplan 2007; M. Achugar 2008; C. Coffin y K. O’Halloran 2006, M. Bednarek 2008, 2009; Oteiza 2003, 2006, 2009a y b; Oteiza y Pinuer 2010, entre otros). De acuerdo con White (2003), el propósito fundamental de esta teoría es ofrecer una reorganización comprensiva y sistemática de los recursos lingüísticos empleados para valorar la experiencia social considerando al lenguaje más como un conjunto para hacer significados que como reglas para ordenar estructuras (Martin y Rose 2008).

La Teoría de la Valoración permite examinar la expresión de la subjetividad e intersubjetividad en el discurso. Se plantea que este modelo, en conjunto con una orientación del análisis desde perspectivas de los Estudios Críticos del Discurso (ECD), colabora en la deconstrucción de la verticalidad de los discursos históricos. Dado que la TVA opera en el plano discursivo-semántico del lenguaje, esto permite al investigador examinar en conjunto la gramática y el léxico, concibiendo la expresión de la metafunción interpersonal desde una perspectiva conceptual (prosódica) que puede expresarse en el discurso de manera inscrita (explícita) o evocada (implícita). La posición dialógica de la TVA, inspirada en la visión de Bajtín de la comunicación social, “tiene que ver con los significados susceptibles de negociación entre los emisores y sus receptores reales o potenciales. Todos los enunciados y textos- aún los textos escritos monológicos- contienen elementos que juegan un papel de respuesta a

enunciados anteriores, o de anticipación a posibles objeciones y cuestionamientos” (Kaplan 2007:70).

Como sostiene J.R. Martin (2004), la evaluación es parte de la construcción de la organización social, en el sentido de que muestra en el discurso las formas en que compartimos sentimientos con el objetivo de generar pertenencia social, lo que a su vez tiene el potencial de naturalizar las posiciones de los lectores/destinatarios. Uno de los objetivos principales que conduce este trabajo es proveer técnicas de análisis que puedan ser aplicadas de manera sistemática para evidenciar la función social de los recursos lingüísticos para construir intersubjetividad y no simplemente como una expresión de sentimiento. De esta manera, se examina la habilidad de los mismos para construir comunidad, esto es, para alinear a las personas en la dinámica continua de las negociaciones de la vida comunitaria (Martin 2003).

Se ha planteado que el trabajo con la TVA posibilita el estudio de la expresión de la subjetividad e intersubjetividad en el discurso y que junto a una orientación analítica desde perspectivas de los ECD, colabora en la deconstrucción de la verticalidad de los discursos históricos y en el esclarecimiento de las legitimaciones respecto de las interpretaciones del pasado. De esta manera, este análisis ayuda a comprender cómo se construye en el lenguaje el conocimiento y cómo se articulan las miradas axiológicas de los lectores o destinatarios de los discursos históricos. El análisis de la intersubjetividad en el discurso de la historia y de los recursos lingüísticos que tienen el potencial de construir estos significados, permite la deconstrucción histórica y abre la posibilidad de transparentar los posicionamientos ideológicos de sus autores.

Para este trabajo hemos seleccionado algunos ejemplos representativos de las entidades históricas que nos interesa presentar, esto es, de eventos, situaciones, procesos y actores históricos sociales e individuales del período de la historia nacional reciente chilena que incluye el gobierno de la Unidad Popular de Salvador Allende (1970-1973), el golpe de Estado de 1973 y la violación a los derechos humanos cometidos durante la dictadura militar de Augusto Pinochet (1973-1990). Los extractos provienen de los textos del sociólogo Tomás Moulian y su libro *Chile actual: Anatomía de un mito*, 1997; y de los historiadores Correa, Figueroa, Jocelyn-Holt, Rolle y Vicuña y su publicación titulada: *Historia del siglo XX chileno. Balance paradójico*, 2001. Ambos libros son ampliamente conocidos en Chile y son leídos por el público general y especializado. El libro de Tomás Moulian se considera un ensayo sociológico y el libro de Correa et al. un manual de historia de nivel universitario. A continuación se presenta la problemática que hemos encontrado para el análisis de estas entidades históricas y luego se ofrece una elaboración más detallada del

sistema semántico de APRECIACIÓN que permita dar cuenta de la complejidad y particularidad de las mismas en el discurso de la historia.

Problematización para el análisis de los discursos de la historia y propuesta de diseño de la red sistémica de la Teoría de la Valoración

Una de las tareas fundamentales de la LSF consiste en modelar en redes sistémicas los procesos de construcción de significados como producto del análisis de prácticas concretas con el lenguaje, más que pretender la aplicación mecánica de determinadas realizaciones semióticas deban ser aplicadas al corpus de estudio. En este sentido, nos parece clave trabajar en el desarrollo de niveles más refinados de detalle (*delicacy*) que impliquen la generación de nuevas dimensiones y parámetros analíticos en prácticas sociales que se instancian como prácticas discursivas particulares. Esto alude a la inherente flexibilidad del modelo de la LSF para acceder a mayores niveles de especificidad y precisión en relación, en este caso, a las expresiones de subjetividad en los discursos.

En trabajos anteriores (Oteíza 2006) hemos abordado la categoría de “Normalidad” del subsistema de JUICIO de Estima Social, aplicándola a la valoración de procesos sociales y no únicamente en relación a la valoración de personas. En su oportunidad se planteó que: “es diferente referirnos a eventos sociales y actores sociales en el ámbito de la historia que evaluar a seres humanos en general. De este modo, los momentos en la historia son analizados en este trabajo según su *normalidad* no en términos de si son “afortunados”, “predecibles”, “trágicos”, “raros” o “peculiares”, sino más bien en términos de si responden a un clima de tranquilidad, orden, democracia o si predomina el desorden social, el desequilibrio, la crisis, conflictos, etcétera” (Oteíza 2006: 167). En este trabajo quisiéramos exponer una propuesta analítica diferente que consideramos más adecuada a la naturaleza de los fenómenos sociales, políticos y económicos con los que historiadores y sociólogos construyen las interpretaciones históricas en el discurso.

En primer lugar presentamos el sistema semántico de ACTITUD y los subsistemas de JUICIO, APRECIACIÓN y de AFECTO de la manera en que son representados en la TVA por Martin y White (2005). Posteriormente analizamos algunos extractos de discursos históricos de nuestro corpus en relación a los cuales proponemos una interpretación que considera nuevas dimensiones y parámetros analíticos para el subsistema de APRECIACIÓN. El desarrollo de la red sistémica de esta dimensión semántica es presentado a continuación de los ejemplos en la *Figura 5*. El sistema de ACTITUD refiere a la evaluación de la conducta de las personas, o a las normas de

cómo deben o no deben comportarse y a la evaluación de cosas, procesos y entidades. Dentro de este sistema, la teoría contempla tres subsistemas que guardan relación con las áreas semánticas del JUICIO, AFECTO y APRECIACIÓN. Los dos primeros subsistemas, JUICIO y AFECTO, capturan las valoraciones de la conducta de las personas en términos de estima y sanción social, y de las valoraciones afectivas negativas y positivas. Los subsistemas de JUICIO y de AFECTO son presentados a continuación en las Figuras 1 y 2:

Figura 1: Sistema de ACTITUD, JUICIO-Estima Social y Sanción Social.

Basado en Martin & White (2005: 53); Kaplan (2007).

	Categorías	Ejemplos	
		Positivo (admiración)	Negativo (crítica)
Estima Social	Normalidad ¿cuán especial?	<i>afortunado, suertudo, corriente, común, normal, moderno, natural, estable, predecible...</i>	<i>desafortunado, sin suerte, excéntrico, extraño, raro, peculiar, errático, retrógrado, oscuro...</i>
	Capacidad ¿cuán capaz?	<i>hábil, inteligente, intuitivo, vigoroso, robusto, sano, experto, educado, competente, exitoso, productivo...</i>	<i>inhábil, lento, tonto, débil, inmaduro, enfermo, estúpido, inocente, ignorante...</i>
	Tenacidad ¿cuán dependiente?	<i>heroico, valiente, confiable, paciente, cuidadoso, meticuloso, leal, constante, flexible, adaptable...</i>	<i>cobarde, apresurado, no confiable, distraído, impaciente, descuidado, desleal, inconstante, inflexible...</i>
Sanción Social	Veracidad [verdad] ¿cuán honesto?	Positivo (alabanza) <i>sincero, honesto, genuino, franco, creíble, discreto...</i>	Negativo (condena) <i>deshonesto, mentiroso, no auténtico, no creíble, manipulador...</i>
	Integridad [ética] ¿cuán 'lejos' sin reproche?	<i>moral, bondadoso, respetuoso, sensible, justo, modesto, humilde, altruista, generoso...</i>	<i>inmoral, malvado, corrupto, cruel, injusto, vano, arrogante, irreverente, egoísta...</i>

Figura 2: Sistema de ACTITUD, AFECTO. Basado en Martin & White (2005: 48-50); Kaplan (2007).

Categoría	Ejemplos	
	Positivo	Negativo
Felicidad/infelicidad	<i>feliz, alegre, optimista...</i>	<i>triste, deprimido, angustiado...</i>
Seguridad/inseguridad	<i>confiado, seguro, tranquilo, sereno...</i>	<i>desconfiado, preocupado, inseguro, ansioso, intranquilo...</i>
Satisfacción/insatisfacción	<i>absorto, enfrascado, interesado, gustar...</i>	<i>aburrido, cansado, exasperado, odiar...</i>

El subsistema de APRECIACIÓN se refiere a la evaluación de productos, procesos y entidades. Estos pueden corresponder a objetos naturales o manufacturados, textos y constructos abstractos como planes y políticas. Podrían evaluarse personas desde esta categoría si se las considera como entidades y no como participantes con conducta y responsabilidad. Este subsistema y algunos ejemplos de su realización en español son presentados en la *Figuras 3*:

Figura 3: Sistema de ACTITUD, APRECIACIÓN. Basado en Martin & White (2005: 56); Kaplan (2007)

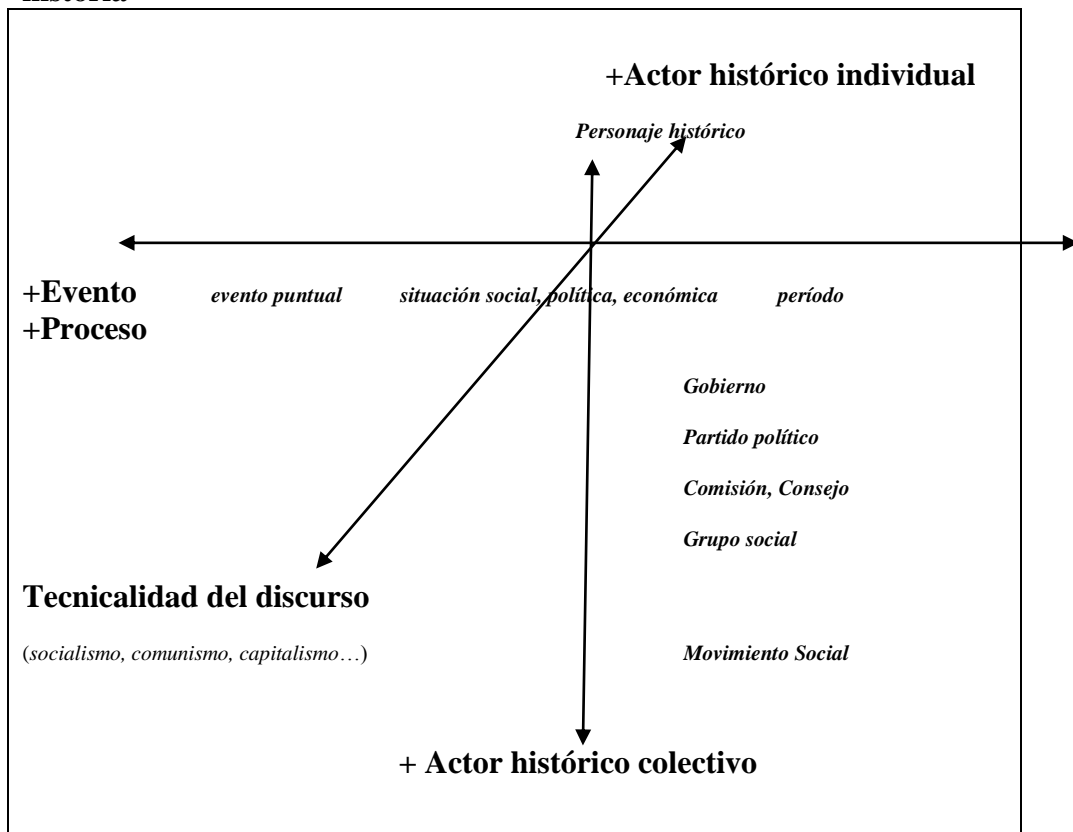
	Categorías	Ejemplos	
		Positivo	Negativo
Reacción	Impacto <i>¿llama mi atención/ me cautiva?</i>	<i>cautivador, llamativo, atractivo, agradable, notable, sensacional...</i>	<i>aburrido, tedioso, predecible, monótono, pedestre, rudimentario...</i>
	Calidad <i>¿me gusta?</i>	<i>hermoso, espléndido, encantador, bueno, atractivo...</i>	<i>malo, feo, grotesco, repulsivo, sin atractivo...</i>
Composición	Balance <i>¿tiene coherencia?</i>	<i>balanceado, armonioso, simétrico, proporcionado</i>	<i>desbalanceado, desorganizado, asimétrico, desproporcionado, contradictorio...</i>
	Complejidad <i>¿es difícil de seguir?</i>	<i>simple, elegante, detallado, preciso, claro, lúcido...</i>	<i>extravagante, no claro, simplista, monolítico...</i>
Valuación	<i>¿vale la pena?</i>	<i>profundo, innovador, original, único, creativo, excepcional, real, genuino, valioso...</i>	<i>superficial, reductivo, insignificante, común, ordinario, inefectivo, inútil...</i>

¿Cómo insertamos en esta matriz analítica los eventos, procesos y situaciones históricas? Más concretamente, ¿bajo qué parámetros podemos evaluar una situación de crisis económica o una situación político-social o un evento puntual más o menos delimitado como un golpe de Estado? Consideramos que para aproximarnos a una respuesta a estas interrogantes,

debemos comenzar por considerar cuáles son las entidades que típicamente son evaluadas en el discurso de la historia, esto es, personas, grupos de personas, situaciones, períodos y eventos puntuales. Los eventos históricos implican una composición compleja, ya que en algunos es más evidente que en otros, por ejemplo, la participación humana.

¿Bastan las categorías de cada subsistema semántico de la TVA y solo debiéramos poner ejemplos de realizaciones diferentes que se adecuen mejor a los discursos de la historia? ¿Precisamos de categorías nuevas teniendo en cuenta la dificultad de delimitar entidades históricas en el discurso? Examinemos, en primer lugar, las entidades que se evalúan en la historia, las cuales podemos representar desde una perspectiva topológica como se muestra en la *Figura 4*:

Figura 4: Eje actoral, procesual y de tecnicidad en el discurso de la historia



Como se menciona previamente, para delimitar nuestro planteamiento, no abordamos de manera específica la construcción simbólica de la dimensión temporal en los discursos históricos, aspecto clave para la construcción de

las explicaciones e interpretaciones del pasado en el discurso. La tecnicidad del discurso histórico, la cual se gramaticaliza principalmente en nominalizaciones, implica la presentación de ideologías y de movimientos de manera abstracta y compactada (*socialismo, capitalismo, comunismo*, etc.).

Para la valoración de personas y de grupos de personas que son representados con diferentes niveles de agencia histórica en el discurso, los sistemas propuestos y sus categorías, sistema de ACTITUD, y en él, los subsistemas de JUICIO y de AFECTO, son apropiados para el análisis de la valoración en el discurso de la historia, si bien varían los ejemplos o posibles realizaciones léxicas que manifiestan valoración para este dominio específico de conocimiento. La dificultad analítica radica en las valoraciones de situaciones, eventos y procesos históricos, los que no siempre son evaluados desde las emociones y sentimientos; esto es, desde el subsistema de AFECTO que contempla la evaluación de cosas, personas, situaciones y eventos.

Planteamos que una posibilidad es ampliar el subsistema de APRECIACIÓN e incluir en él categorías más adecuadas para la valoración de eventos, situaciones y procesos históricos. Si deseamos mantener la simplicidad y precisión de la red sistémica de valoración, no tendríamos que proponer una nueva red explicativa de los procesos y eventos históricos, sino más bien que la misma red sistémica de la organización de los significados semánticos tenga el suficiente detalle analítico para dar cuenta de estos.

Dos categorías que pueden considerarse claves en la construcción de los eventos y procesos sociales y políticos guardan relación con los niveles de **conflictividad** de los mismos y los grados de **legitimación** que se les asigna. Así, un evento, situación o proceso histórico podría ser evaluado en cuanto al impacto que produce, a la importancia que se le asigna, a cuán legítimo o no legítimo se considera y a los niveles de conflictividad que implica. Asimismo, podría ser evaluado desde la afectividad con temor o alegría, felicidad o infelicidad, desesperanza o esperanza, seguridad o inseguridad, entre otras valoraciones posibles. De esta manera, un evento, situación o período histórico (tanto si son construidos en el discurso como eventos puntuales o como procesos históricos), podría ser evaluado desde las categorías de **Poder**, **Conflictividad**, **Valuación** y/o **Integridad** determinando su **(des)legitimación** discursiva. Estos podrían ser evaluados desde los subsistemas de ACTITUD de APRECIACIÓN y de AFECTO.

A continuación exponemos de qué manera se consideran las categorías del subsistema de APRECIACIÓN en nuestro análisis. En primer lugar, la categoría **Conflictividad** debe entenderse unida a la noción de **Poder**, dado que las sociedades humanas se han caracterizado por sus

diferentes formas de conflicto social, que, para Di Tella (1989) se manifiesta en el ámbito político que es “por definición siempre conflictivo [ya que] interrelaciona a sus actores en función de un bien siempre escaso, el poder, ya para conquistarlo, ya para permanecer el él, ya para influir sobre él” (Di Tella, 1989: 107). Así, se entiende la categoría **Conflictividad** en términos de la manifestación discursiva más o menos inscrita o evocada de relaciones de poder en un momento histórico más o menos definido temporalmente al interior de una sociedad o entre comunidades sociales.

Los conflictos sociales que son de naturaleza variada pueden manifestarse como tensión, oposición o contradicción entre valores, relaciones sociales, sobre liderazgo u otro. Asimismo, un conflicto social puede entenderse como “grupos [que] aparecen en discordia o manifiestan antagonismos a causa de intereses o ideas que los oponen entre sí o con la sociedad en su conjunto. El conflicto implica a menudo una situación de lucha que puede ser o no violenta, que puede tener o no canales previstos de resolución en la organización social” (Di Tella, 1989: 109). La categoría de conflicto histórico implica la manifestación de conflicto político, social y/o económico, así como el hecho de que la categoría de **Conflictividad** puede expresarse con diferentes grados de radicalidad.

La categoría de **Poder**, dimensión sumamente amplia, está estrechamente relacionada a la de **Conflictividad** como se menciona previamente. Desde un punto de vista de los ECD, el poder está asociado a los grupos o élites dominantes y a las posibilidades o no de acceso de todos los ciudadanos a los discursos dominantes de la sociedad (van Dijk, 2009). Para van Dijk, el ejercicio del poder es parte de la organización de nuestras sociedades, pero el dominio y la desigualdad [que] son practicados, reproducidos y ocasionalmente combatidos por los textos y el habla en el contexto social y político (van Dijk, 2009). De esta forma, el poder puede entenderse como una compleja relación entre el control del contexto, del discurso y de la mente. Como sostiene Di Tella (1989), “En la medida en que el poder constituye una dimensión de las relaciones entre los hombres, puede clasificárselo de acuerdo con la esfera de actividad a la que se refiera: poder económico, psicológico, político, etc.” (1989:464). De acuerdo con van Dijk (2009), el poder social se define “como el *control* que ejerce un grupo o una organización (o sus miembros) sobre las *acciones* y/o las *mentes* de (los miembros de) otro grupo, con lo cual limita la libertad de acción de los otros o influye en sus conocimientos, sus actitudes o sus ideologías” (2009:122, cursiva en el original).

En cuanto a las nociones de **legitimación** y **deslegitimación** histórica, se consideran como valoraciones de carácter más global que se nutren de varias categorías que en combinación construyen uno u otro mecanismo en el discurso de la historia. Las legitimaciones se plasman en el discurso

según van Leeuwen (2008), como una manera de explicar por qué existen determinadas prácticas sociales y por qué toman la forma que toman. De acuerdo con este autor, podrían identificarse cuatro categorías principales de legitimación que se construirían discursivamente: a. legitimación ‘autoral’, esto es un tipo de legitimación por referencia a algún tipo de autoridad, ya sea de la tradición, de la costumbre, leyes o personas investidas con una determinada autoridad institucional; b. legitimación por evaluación moral o por el hecho de que la legitimación se realice por referencia a sistemas de valores; c. legitimación por racionalización, esto es por referencia a propósitos y usos de una acción social institucionalizada y los conocimientos que una determinada sociedad ha construido confiriéndole una validación cognitiva; y por último, d. legitimación por mitopoesis, la cual se transmite a través de narrativas que premian acciones legitimadas y castigan acciones no legitimadas.

La categoría de ***Integridad***, la cual alude a valoraciones de naturaleza moral o legal, mantiene en líneas generales la orientación diseñada dentro de la TVA para la valoración ética de la conducta de las personas, solo que en esta reelaboración, la consideramos como una categoría aplicable a procesos y eventos históricos. Van Leeuwen (2008) enfatiza en relación a esta última categoría, la importancia de tener en cuenta nuestras limitaciones como analistas del discurso para identificar las evaluaciones morales, dado que precisamos de una investigación histórica de cómo han llegado a ser un saber cultural del sentido común. Si bien nosotros consideramos que las violaciones a los derechos humanos (tortura, asesinato, ‘desapariciones’) practicadas de manera sistemática por la dictadura militar de Augusto Pinochet (1973-1990) como prácticas que reciben una sanción social negativa, no serían discutidas por la sociedad chilena. Un asunto diferente es si ciertos grupos sociales han tenido o tienen dificultad para reconocer que estos hechos efectivamente hayan sido una práctica sistemática e institucionalizada en el país (Informe de la Comisión Nacional de Tortura y Prisión Política –Informe Valech, 2004- e Informe de la Comisión Nacional de Verdad y Reconciliación- Informe Rettig, 1991). Como sostiene Wodak 2011, “(...) las sociedades tienen grandes dificultades para enfrentar su pasado traumático que no coincide con los valores democráticos generales oficiales y con los mitos y narrativas nacionales” (Wodak, 2011: 190). Asimismo, consideramos que la racionalización teórica es clave en la construcción de la historia, ya que es similar a los procesos de naturalización que no se perciben como tales en el discurso sino como definiciones, explicaciones y predicciones que al ser más explícitas, están más abiertas al debate. Por último, la categoría de ***Valuación*** también refiere a una dimensión considerada en el sistema de APRECIACIÓN de Martin & White (2005) como una subcategoría de

Composición. La categoría de *Valuación* recoge el análisis de la importancia y el impacto que el/la autor/a atribuye explícita o implícitamente a eventos o procesos históricos en el discurso.

En síntesis, se ha planteado que en los discursos históricos los eventos y procesos (eje procesual) tienden a ser presentados por los autores desde mecanismos de *legitimación* y *deslegitimación*, y que estas estrategias construyen prosodias valorativas mediante las categorías de *Poder*, *Conflictividad*, *Valuación* e *Integridad*. Esto no significa que no consideremos que los mecanismos de legitimación y deslegitimación también se construyan desde determinadas fuentes u origen de las valoraciones inscritas o evocadas en el discurso. Estas claramente son parte fundamental de la construcción de las valoraciones, solo que en este trabajo no nos detendremos en la fuente u origen de las actitudes, las cuales son sistematizadas desde el subsistema de COMPROMISO (ENGAGEMENT) por la TVA (quién o desde qué fuente se evalúa). Este subsistema nos entrega valiosa información sobre el reconocimiento o no reconocimiento de otras voces o puntos de vista en el discurso (heteroglosia y monoglosia). En este trabajo hemos centrado la discusión en “cómo se evalúa” con el objeto de precisar las categorías evaluativas del dominio semántico de APRECIACIÓN que nos parecen más adecuadas para el análisis de los complejos y dinámicos procesos sociales, políticos y económicos que son presentados en los discursos históricos como parte de las explicaciones del pasado.

A continuación se presenta una selección de ejemplos del corpus mencionado con el objetivo de ilustrar el análisis de las categorías de APRECIACIÓN propuestas. Estos ejemplos más que representar una selección que colabore de manera exhaustiva a elaborar una explicación del pasado reciente chileno, responden a una decisión metodológica y de limitación de espacio. Todos los ejemplos se refieren a la construcción de una explicación histórica del triunfo de Salvador Allende y la coalición política que lo apoyó, la Unidad Popular (1970-1973), las explicaciones que se construyen en el discurso para el ‘fracaso’ del gobierno de Salvador Allende, para el golpe militar de 1973 y para las violaciones a los derechos humanos cometidos por la dictadura militar de Augusto Pinochet (1973-1990).

Ejemplo 1:ⁱⁱ

El desenfreno fue la marca distintiva de los últimos años de las década de 1960, *presagiando* las convulsiones que acompañarían la elección presidencial de 1970 y al desenvolvimiento posterior del gobierno popular. (Correa et al., 2001)

Entidades evaluadas:

Período/ situación histórica: los últimos años de las década de 1960:

-APRECIACIÓN, Deslegitimación histórica (↓Poder social y político evocado, ↑Conflictividad social, política y económica, inscrita).

Evento: la elección presidencial de 1970

-APRECIACIÓN, Deslegitimación histórica (↓Poder social y político evocado, ↑Conflictividad social, política y económica, inscrita).

Actor histórico colectivo: el gobierno popular

-JUICIO, -Estima Social de Capacidad, evocada).

Ejemplo 2:

[Antes de que Allende fuera elegido presidente] El partido [Demócrata Cristiano, centro] se debatía entre quienes, como los militantes juveniles, habían salido a **celebrar** a las calles **el triunfo** de Allende por sobre Alessandri, y aquellos para los cuales el posible **triunfo** de la izquierda representaba un **motivo de alarma**. Esta se vio **agudizada** por el informe público que a pocos días de la elección emitió el entonces ministro de Hacienda, Andrés Zaldívar, *augurando* un **caos** económico en el país si la izquierda llegaba a La Moneda. (Correa et al., 2001)

Entidades evaluadas:

Actores históricos colectivos: (triunfo de) la izquierda

-JUICIO, -Estima Social, Capacidad y Normalidad (por Ministro de Hacienda Andrés Zaldívar, inscrita).

Actores históricos individuales:

Allende: +JUICIO, +Estima Social de Capacidad (*triunfo*, inscrita).

Alessandri: -JUICIO, -Estima Social de Capacidad (derrota electoral), inscrita.)

Evento: triunfo de Allende/ la izquierda

-AFECTO, Inseguridad “alarma” (por “aquellos” y parte de la Democracia Cristiana)

+AFECTO, Felicidad (por militantes juveniles de la Democracia Cristiana), inscrita).

-APRECIACIÓN, Deslegitimación histórica (↓Poder económico, ↑Conflictividad económica por Ministro de Hacienda Andrés Zaldívar), inscrita).

Ejemplo 3:

La sucesión de hechos se volvió cada vez más **vertiginosa**; *las movilizaciones* promovidas por los jóvenes, los partidos políticos, la prensa, los sacerdotes, e, incluso, por el propio gobierno, devinieron en *un desbocamiento del proceso revolucionario* en curso. (Correa et al., 2001)

Entidades evaluadas:

Situación histórica/proceso: *situación política y social durante el gobierno de Allende*

-APRECIACIÓN, Deslegitimación histórica (↓Poder social y político evocado, ↑Conflictividad social y política inscrita).

Proceso: *movilizaciones*

-APRECIACIÓN, Deslegitimación histórica (↑Conflictividad social y política, -Integridad evocada de legalidad)

Ejemplo 4:

[Bajo la sección titulada: “Ese martes 11” que alude al golpe militar del 11 de septiembre de 1973] Antes de que **fuera bombardeada** por la Fuerza Aérea, las emisoras partidarias del gobierno alcanzaron a transmitir los mensajes del Presidente Allende, concitando el **desconcierto** de sus seguidores, quienes, a pesar de los *presuntos* preparativos para la *revolución*, **no estaban en condiciones de resistir**, ni con movilización de las masas, ni con fuerza militar. Si bien no faltaron los que, en medio del toque de queda que se impuso a la población civil, *se congregaron en familia en torno a un brindis con champagne* para **celebrar** el derrocamiento del régimen, el **estupor paralizó** a gran parte de los chilenos, mientras otros eran **presa de la impotencia y del terror**. (Correa et al., 2001)

Entidades evaluadas:

Actores históricos colectivos:

a. Partidarios del gobierno de Salvador Allende

-AFECTO, Inseguridad, inscrita

-JUICIO, -Estima Social, Capacidad, inscrita (sin capacidad de resistencia militar ni de movilización de masas)

b. Fuerza Aérea

+JUICIO, +Estima Social, Capacidad, inscrita.

c. “los que” (opositores al gobierno de Salvador Allende)

+AFECTO, Felicidad, inscrita (frente al derrocamiento del régimen de Salvador Allende)

d. “gran parte de los chilenos”

-AFECTO, Inseguridad, inscrita

e. “otros”

-AFECTO, Inseguridad, Infelicidad extrema (impotencia y terror), inscrita.

Ejemplo 5:

El **aborto** de la “vía pacífica” fue un momento **culminante** de la historia de Chile y de la historia mundial del marxismo y de las experiencias socialistas. **Fracasó** una experiencia **inédita**, que había suscitado múltiples **esperanzas** (...) Se trató de una experiencia que efectivamente tuvo una repercusión internacional ¿Cómo se llegó a ese **aborto**? Para “comprender” es indispensable recrear las condiciones en que se fue forjando el **estallido de la crueldad** y la capacidad de vivir en la **crueldad**. También es necesario preguntarse de qué modo *la Unidad Popular hizo posible esa mutación de una cultura política sacando a flote los **instintos de muerte***. Los militantes de la izquierda, una parte importante de ellos sumidos en el **romanticismo político**, *soñaban en que estaban dando a luz algo parecido a una luna llena*, la plenitud sin los **dolores del parto**: “la vía chilena al socialismo”, la liberación igualitaria, conseguida sin **matanzas** ni **dictaduras**. Pero presenciaron con **espanto** el *alumbramiento del leviatán*. (Moulian, 1997)

Entidades evaluadas:

Eventos (expresados mediante metáforas léxicas y gramaticales)ⁱⁱⁱ:

a. aborto de la “vía pacífica al socialismo”:

-APRECIACIÓN, Deslegitimación histórica (↓Poder político, social y económico, +Valuación, impacto e importancia política y social, inscrita).

b. alumbramiento del leviatán: Golpe de estado y “estallido de la crueldad”^{iv}

-APRECIACIÓN, Deslegitimación histórica (↑Poder político y social, -Integridad, moral y legal, inscrita).

-AFECTO, Infelicidad, inscrita ‘espanto’ (por parte de los militantes de izquierda)

Actor histórico colectivo: *militantes de izquierda*

-JUICIO, -Estima Social, Capacidad (evocada, ironía); +Sanción Social, Integridad (sin violencia, ‘*sin matanzas ni dictaduras*’, inscrita)

Actor histórico colectivo: *la Unidad Popular*

-JUICIO, -Sanción Social, Integridad evocada e inscrita)

Tecnicidad: *la experiencia socialista (“vía pacífica”); la historia mundial del marxismo*

-APRECIACIÓN, Deslegitimación histórica (↓Poder político y social, +Valuación, impacto e importancia mundial, inscrita).

+AFECTO, Felicidad, inscrita ‘esperanzas’ (impersonal: ‘había suscitado’)

Ejemplo 6:

[Sección en la que se discute sobre la existencia de dictaduras y el terror/violación a los derechos humanos] La gran **paradoja del terror** como dispositivo es que no se alimenta de hombres **crueles**, más bien se alimenta de hombres **débiles** o de seres cuyo Yo había sido vaciado por el disciplinamiento o la abyección. Se sirvió de ejecutantes **pasivos** de deberes o de individuos **destruidos** en la **tortura** y el **sometimiento**. Estamos hablando, por supuesto, del **terror** practicado por una **dictadura** militar. **Castigos** ejecutados, por tanto, por un organismo burocrático,

encargado de una función estatal. Se trataba de un **terror** cuya comprensión requiere explorar la lógica de la razón de Estado.

Entidades evaluadas:

Eventos

Terror: (en sí misma esta palabra posee una carga semántica negativa)

-APRECIACIÓN, Deslegitimación histórica (↑Poder político y social, -Integridad, moral), inscrita.

Actores históricos colectivos

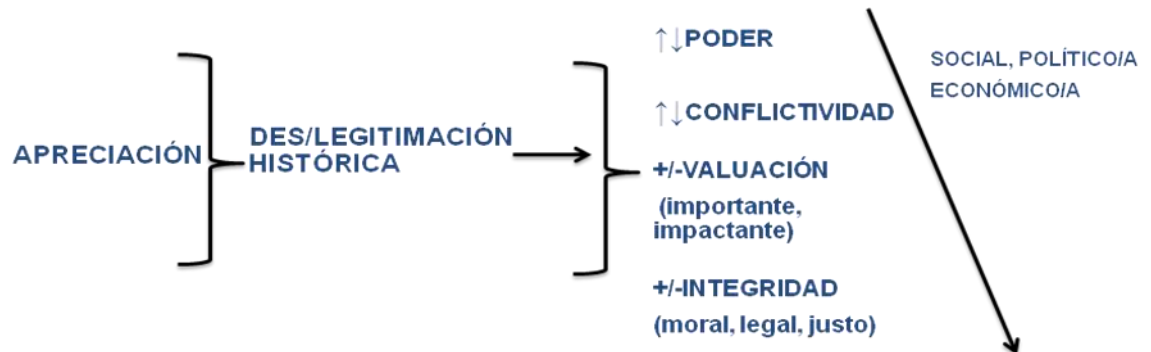
Hombres (que practicaron tortura)

-JUICIO, -Sanción Social, Integridad, inscrita

-JUICIO, -Estima Social, Capacidad, inscrita (les resta responsabilidad individual y enfatiza la responsabilidad social del Estado)

Se ha evidenciado en los ejemplos analizados que los actores históricos tanto individuales como colectivos pueden ser evaluados desde los subsistemas semánticos y sus categorías tal como se presentan en la actualidad en el sistema de ACTITUD y de AFECTO. Sin embargo, es el eje procesual el que precisa de otras categorías para dar mejor cuenta de cómo se construyen las explicaciones históricas desde la valoración de eventos y procesos que responden a realidades históricas complejas y de carácter interpretativo. A continuación se presenta en la *Figura 5* esta propuesta de reelaboración de la red sistémica de la Teoría de la Valoración para el análisis de procesos, eventos y situaciones históricas:

Figura 5: Red semántica de APRECIACIÓN para la evaluación de eventos, situaciones y procesos históricos (sociales, políticos y/o económicos)



Consideramos necesario enfatizar que no todas las categorías/dimensiones se activan en cada evaluación sino que, dependiendo de la naturaleza de la entidad valorada, podrán evaluarse desde diferentes criterios entendidos unos de manera escalar o gradual (*Poder* y *Conflictividad*), y con otros rasgos de valoración positiva y negativa (*Valuación* e *Integridad*). En particular, la cuarta dimensión de *Integridad* va a ser activada solo en determinadas valoraciones en el discurso. Las otras tres, *Poder*, *Conflictividad* y *Valuación*, tenderán a activarse prácticamente en todas las valoraciones. Así, los eventos situaciones o procesos históricos serán representados por los autores en el discurso con diferentes grados de legitimación o deslegitimación. En la *Tabla 1* se presenta una síntesis de las entidades que son evaluadas en los ejemplos analizados de acuerdo con la reelaboración de la red semántica de APRECIACIÓN propuesta en este trabajo.

Tabla 1: Entidades evaluadas en discursos especializados de la historia reciente chilena (1970-1990).

Entidades evaluadas:			
Situaciones/procesos	Eventos	Actores	Tecnicalidad
Últimos años de la década de 1960 (previo al gobierno de Allende)	Elección presidencial de 1970	Gobierno popular; la Unidad Popular	(la experiencia) socialista, (la historia mundial del) marxismo
-APRECIACIÓN/ Deslegitimación histórica ↓Poder social y	-APRECIACIÓN/ Deslegitimación histórica ↓Poder social y político evocado	-JUICIO-Estima Social de Capacidad evocada	-APRECIACIÓN/ Deslegitimación histórica ↓Poder social,

<p>político evocado ↑Conflictividad social, política y económica inscrita</p> <p>Situación política y social (gobierno de Allende)</p> <p>-APRECIACIÓN/ Deslegitimación histórica ↓Poder social y político evocado ↑Conflictividad social y política inscrita</p> <p>Movilizaciones (gobierno de Allende)</p> <p>-APRECIACIÓN/ Deslegitimación histórica ↑Conflictividad social y política inscrita -Integridad legal evocada</p> <p>Terror</p> <p>-APRECIACIÓN/ Deslegitimación histórica ↑Poder social y político inscrito -Integridad moral inscrita</p>	<p>↑Conflictividad social, política y económica inscrita</p> <p>Triunfo de Allende/la izquierda</p> <p>-AFECTO, Inseguridad inscrita (por “aquéllos” y parte de la DC)</p> <p>+AFECTO, Felicidad inscrita (militantes juveniles de la DC)</p> <p>-APRECIACIÓN/ Deslegitimación histórica ↓Poder económico ↑Conflictividad económica inscrita</p> <p>Vía pacífica al socialismo</p> <p>-APRECIACIÓN/ Deslegitimación histórica ↓Poder social, político y económico, inscrito +Valuación, impacto e importancia política y social inscrita.</p> <p>-AFECTO, Infelicidad inscrita (<i>espanto</i>) (impersonal: implícito partidarios del gobierno de Allende)</p> <p>Golpe de Estado (“alumbramiento del Leviatán”)</p> <p>-APRECIACIÓN/ Deslegitimación histórica ↑Poder social y político</p>	<p>-JUICIO-Sanción Social de Integridad evocada e inscrita</p> <p>La izquierda/ militantes de izquierda</p> <p>-JUICIO-Estima Social evocada +JUICIO +Sanción Social de Integridad inscrita</p> <p>Allende</p> <p>+JUICIO +Estima Social de Capacidad inscrita</p> <p>Alessandri</p> <p>-JUICIO -Estima Social de Capacidad inscrita</p> <p>Fuerza Aérea</p> <p>+JUICIO +Estima Social, Capacidad inscrita</p> <p>Hombres (que practicaron tortura)</p> <p>-JUICIO -Sanción Social, Integridad inscrita</p> <p>-JUICIO-Estima Social, Capacidad inscrita</p>	<p>político y social, inscrito +Valuación, impacto e importancia política y social (mundial) inscrita.</p>
---	---	---	--

	evocado -Integridad moral y legal inscrita +AFECTO, Felicidad inscrita (opositores del gobierno de Allende) -AFECTO, Inseguridad inscrita ('gran parte de los chilenos'), Inseguridad, Infelicidad inscrita: <i>impotencia, terror</i> ("otros") Estallido de la crueldad (violación a los derechos humanos) -APRECIACIÓN/ Deslegitimación histórica ↑Poder social y político evocado -Integridad moral inscrita -AFECTO, Infelicidad inscrita(<i>espanto</i>) (por militantes de izquierda)		
--	---	--	--

Reflexiones finales

Los autores de discursos históricos, a diferencia de autores de discursos pedagógicos construidos en textos escolares de historia, tienden a manifestar de manera más abierta o explícita un metalenguaje de actitud, el cual se condice con la naturaleza interpretativa y política (en sentido amplio) del quehacer del investigador.

Las entidades evaluadas en la historia pueden ubicarse topológicamente en los ejes actorales, procesuales y de tecnicidad del discurso. El eje actoral, esto es de actores históricos individuales y colectivos, puede ser analizado de manera adecuada desde el subsistema de AFECTO y de JUICIO de la TVA. Frente a la dificultad analítica que

representa la clasificación de valoraciones de eventos, situaciones y procesos históricos, se considera que debe replantearse el subsistema de APRECIACIÓN del sistema semántico de ACTITUD para capturar la complejidad y la especificidad de estas entidades en el discurso de la historia. Consecuentemente, se proponen nuevos parámetros que funcionan de manera escalar, *Poder* y *Conflictividad*, y como polos de evaluaciones positivas y negativas: *Valuación* e *Integridad*, pudiendo ser cada uno de naturaleza social, política y/o económica.

Estas categorías analíticas nos permiten determinar con mayor fundamentación valoraciones que respondan a la especificidad del ámbito interpretativo del conocimiento histórico. Asimismo, explicitan las maneras en que los autores, historiadores y sociólogos, legitiman o deslegitiman procesos, eventos, situaciones y actores históricos individuales y colectivos en el discurso. Esta legitimación y deslegitimación se construye discursivamente según van Leeuwen (2008) como una forma de explicar la existencia de determinadas prácticas sociales, las cuales permiten que se legitimen y perpetúen ciertas memorias históricas.

En el análisis del discurso histórico especializado de la historia reciente chilena hemos podido evidenciar algunos mecanismos como la deslegitimación por evaluación moral (Integridad de moralidad negativa), referido a un consenso en torno al rechazo a las violaciones a los derechos humanos; los “nunca más” como sistema de valores compartidos por la sociedad chilena y que se enmarcan en los “nunca más” de otros procesos de reconciliación en el Cono Sur y otros países latinoamericanos. Del mismo modo, se enfatiza la baja responsabilidad individual de quienes estuvieron directamente implicados en violaciones a los derechos humanos, las que son representadas como una institución de Estado como prácticas sistemáticas e institucionalizadas del terror durante la dictadura militar (1973-1990).

La categoría de *Conflictividad* ha sido particularmente productiva para mostrar cómo se representan situaciones de crisis, violencia y caos en el discurso. De esta manera, en los ejemplos analizados tienden a inscribirse las valoraciones implícitas de *Conflictividad*, lo cual parece coincidente con la recontextualización de prosodias valorativas que los autores de textos escolares de historia construyen en torno al gobierno de S. Allende y las explicaciones para el golpe de Estado de 1973. La crisis, el caos y el ambiente convulsionado que ‘presagia’ el ‘fracaso’ de su gobierno, el violento golpe de Estado y las violaciones a los derechos humanos. Asimismo, tanto los eventos como los procesos o situaciones históricas que anteceden el gobierno de la Unidad Popular y durante el mismo, son presentados con un bajo *Poder* político y social, esta vez más implícito o evocado en el discurso. Estas valoraciones de eventos y situaciones relacionadas con el período previo a la elección de Allende, su elección

como presidente y su gobierno, son contruidos desde una deslegitimación histórica que se sustenta en valoraciones de alta **Conflictividad** inscrita y bajo **Poder** evocado en los discursos analizados. Se deslegitima todo un pasado traumático reciente chileno en el que tiende a reunirse en una misma 'caja' de la memoria (S. Stern 2006; Oteíza 2009b; 2010) el gobierno de la Unidad Popular o gobierno de Allende, el golpe de Estado de 1973 y las violaciones a los derechos humanos cometidas por la dictadura militar de Augusto Pinochet.

Notas

1. Este trabajo es parte del Proyecto Fondecyt (Fondo Nacional de Desarrollo Científico y Tecnológico de Chile) número 1090464, "Logogénesis valorativa en el discurso de la historia" (2009-2011).

²Las valoraciones inscritas (explícitas) están marcadas en los ejemplos en **negrita y con subrayado**, las valoraciones evocadas (implícitas) en *cursiva*. Por una decisión metodológica de centrarnos en el subsistema de APRECIACIÓN, no se han marcado las instancias de GRADUACIÓN de las actitudes de FOCO y FUERZA como "cada vez más". Los signos (+) y (-) se refieren a si la valoración es positiva o negativa. Las flechas indican categorías escalares o graduables de las valoraciones como las de Poder y Conflictividad; por tanto, (↑) indica mayor Poder o Conflictividad, y (↓) menos Poder o Conflictividad. La incidencia de esta valoración en términos de si legitima o deslegitima un evento o proceso dependerá asimismo de las otras categorías involucradas del contexto de la trama simbólica espacio-temporal de la instancia evaluada.

³ Tomás Moulian recurre a la interdiscursividad al reunir dos campos de acción en un mismo discurso: el domino del *parto* y el *aborto* con el posicionamiento político de la izquierda chilena de los sesenta y setenta. Moulian evalúa negativamente al gobierno de Allende y a sus partidarios al representarlos desde el dominio de la adolescencia (en otros momentos de su libro) y en el ejemplo concreto de aludir a su *romanticismo político* que termina en un *aborto* (fracaso del gobierno de Allende por el golpe de Estado de 1973). Así como plantean Richardson & Wodak (2009) en relación a la recontextualización de las ideologías fascistas del pasado en Europa, se produce una interdiscursividad al utilizar como estrategia discursiva el 'sanitizar el pasado' mediante el uso de la retórica del discurso de la salud y de la comida orgánica unido a la retórica aséptica de la Unión Europea frente al peligro de las pérdidas de trabajo de los ciudadanos europeos.

⁴ En el discurso de la historia, la agencia humana tiende a no ser codificada de manera explícita y gramaticalmente congruente, sino mediante la cosificación y despersonalización de la misma mediante nominalizaciones. Así, "estallido de crueldad", si bien implica la acción de personas que podrían ser juzgadas moralmente de manera negativa, se expresa en el discurso como un evento histórico y, por lo mismo, debemos evaluarlo como tal para dar cuenta de la manera en que se construye la prosodia valorativa en el discurso al tiempo que se construye una explicación histórica.

Referencias

- Achugar, M. (2009)** Constructing the past and constructing themselves: The Uruguayan military's memory of the dictatorship. *Critical Discourse Studies* 6 (4), 283-295.
- Achugar, M. (2008)** *What we remember: the construction of military memory*. Amsterdam/Philadelphia: John Benjamins.
- Bednarek, M. (2009)** Polyphony in Appraisal: typological and topological perspectives. *Linguistics and the Human Sciences*, 32: 107-136.
- Bednarek, M. (2008)** *Emotion Talk Across Corpora*. Basingstone/New York: Palgrave MacMillan.
- Coffin, C. (2002)** 'The Voices of History: Theorizing the Interpersonal Semantics of Historical Discourses', *Text* 22(4), 503-528.
- Coffin, C. (2006)** *Historical discourse: the language of time, cause and evaluation*. London, New York: Continuum.
- Coffin, C. & O'Halloran, K. (2006)** The role of appraisal and corpora in detecting covert Evaluation. *Functions of Language*, 13(1), 77-110.
- Christie, F. & Unsworth, L. (2000)** Developing Socially Responsible Language Research. En Unsworth, L y Christie, F. (Eds.) *Researching Language in Schools and Communities. Functional Linguistic Perspectives*. London/ Washington: Cassell, pp.1-26.
- Di Tella, T. (Supervisor), Gajardo, P., Gamba, S. & Chumbita, H. (1989)** *Diccionario de Ciencias Sociales y Políticas*. Buenos Aires: Punto Sur Editores.
- Fontana, J. (1992)** *La historia después del fin de la historia. Reflexiones acerca de la situación actual de la ciencia histórica*. Barcelona: Crítica.
- Franco, M. & Levín, F. (2007)** El pasado cercano en clave historiográfica. En *Historia reciente. Perspectivas y desafíos para un campo en construcción*. Buenos Aires, Barcelona, México: Paidós, pp. 31-66.
- Halliday, M.A.K. (1994)** *An Introduction to Functional Grammar*. London: Edward Arnold.
- Halliday, M.A.K. & Matthiessen, C. (2004)** *An Introduction to Functional Grammar*. London: Edward Arnold. Third Edition.
- Hood, S. (2010)** *Appraising Research: Evaluation in Academic Writing*. New York: Palgrave Macmillan.
- Hood S. & Martin, J.R. (2005)** 'Invocación de actitudes: El juego de la gradación de las valoración en el discurso'. *Revista Signos. Estudios de Lingüística* 38(58), 195-220.

- Hood S. & Martin, J.R. (2007)** Invoking attitude: the play of graduation in appraising discourse. En *Cotinuing Discourse on Language. A functional perspective*. Volume 2. R. Hasan, Ch. Matthiessen y J. Webster (Eds.). pp. 739-764.
- Jelin, E. (2002)** *Los trabajos de la memoria*. Madrid: Siglo Veintiuno de España Editores, S.A.
- Kaplan, N. (2007)** La teoría de la valoración: un desarrollo de los estudios sobre la evaluación en el lenguaje. En *Análisis del discurso ¿Por qué y para qué?*, A. Bolívar (Coord.), Caracas: Universidad Central/ Los Libros de El Nacional, pp. 63-86.
- Lechner, N. (2006)** *Las sombras del mañana. La dimensión subjetiva de la política*. Santiago de Chile: LOM.
- Lemke, J. (1995)** *Textual Politics: Discourse and Social Dynamics*. London: Taylor & Francis.
- Martin, J.R. (1997)** Analysing Genre: Functional Parameters. In: F. Christie & J. R. Martin. Eds. *Genre and Institutions: Social Processes in the Work Place and School*. London: Continuum.
- Martin, J.R. (2000)** Beyond Exchange: Appraisal Systems in English. En: S. Hunston & G. Thompson. Eds. *Evaluation in Text*. Oxford: Oxford University Press.
- Martin, J.R. (2003)** Introduction. *Text*, 23(2), 171-181. Special Issue. Negotiating Heteroglossia: Social Perspectives on Evaluation. Macken-Horarik, M. & J.R. Martin. Eds.
- Martin, J.R. (2004)** Sense and Sensibility: Texturing Evaluation. En: J. A. Foley. Ed. *Language, Education and Discourse: Functional Approaches*. London: Continuum.
- Martin, J.R. (2008)** Tenderness: Realisation and Instantiation in a Botswanan Town. En *Systemic Functional Linguistics in Use. Odense Working Papers in Language and Communication*. Vol 29, 30-58.
- Martin, J.R. (2007)** Construing knowledge: a functional linguistic perspective. En *Language, Knowledge and Pedagogy. Functional Linguistic and Sociological Perspectives*. F. Christie y J.R. Martin (Eds.). London: Continuum.
- Martin, J. R. & D. Rose. (2008)** *Genre Relations: mapping culture*. London: Equinox.
- Martin, J.R. & P. White. (2005)** *The Language of Evaluation. Appraisal in English*. New York: Palgrave Macmillan.
- Oteiza, T. (2003)** How Contemporary History is Presented in Chilean Middle School Textbooks. *Discourse & Society*, 14(5), 639-660.

- Oteíza, T. (2006)** *El discurso pedagógico de la historia. Un análisis lingüístico sobre la construcción ideológica de la historia de Chile (1970-2001)*. Santiago, Chile: Frasis editores.
- Oteíza, T. (2009a)** “Solidaridad ideológica en el discurso de la historia: tensión entre orientaciones monoglóscas y heteroglóscas.” *Revista Signos. Estudios de Lingüística* 42 (70), 219-244.
- Oteíza, T. (2009b)** “Evaluative patterns in the official discourse of Human Rights in Chile: giving value to the past and building historical memories in society”. *Delta* 25, número especial, pp.609-640.
- Oteíza T. (2010)** “De la conspiración de silencio al reconocimiento de voces alternativas. Las violaciones a los derechos humanos en Chile según el *Informe Valech* (2003), *Revista Latinoamericana de Estudios del Discurso* (ALED), 9(1), 87-112.
- Oteíza T. (2011)** Representación de las memorias del pasado: intersubjetividad en el discurso pedagógico de la historia. En Oteíza T. y D. Pinto (Eds.) *En (re)construcción: Discurso, identidad y nación en los manuales escolares de historia y de ciencias sociales*.
- Oteíza, T. & Pinto, D. (2008)** Agency, Responsibility and Silence in the Construction of Contemporary History in Chile and Spain. *Discourse & Society*, 19(3), 333-358.
- Oteíza, T. & Pinuer, C. (2010)** La temporalidad como recurso estratégico para construir valoraciones en documentos oficiales de Derechos Humanos en Chile. *Estudios Filológicos* 46, 81-99.
- Oteíza, T. & Pinuer, C. (En preparación)** Valorative prosody and the symbolic construction of time in historical recent national discourses.
- Richardson, J. & Wodak, R. (2009)** Recontextualizing fascist ideologies of the past: right- wing discourses on employment and nativism in Austria and the United Kingdom, *Critical Discourse Studies*, 6(4), 261-267.
- Stern, S. (2006)** *Remembering Pinochet’s Chile. On the Eve of London 1998*. Durham & London: Duke University Press.
- Trouillot, M. (1995)** *Silencing the Past. Power and the Production of History*. Boston: Beacon Press.
- Van Dijk, T. A. (2009)** *Discurso y Poder*. Barcelona: Editorial Gedisa.
- Van Leeuwen, T. (2008)** *Discourse and Practice. New Tools for Critical Discourse Analysis*. Oxford: Oxford University Press.
- Van Leeuwen, T. & Wodak, R. (1999)** Legitimizing Immigration Control: A Discourse- Historical Analysis. *Discourse Studies*, 1(1), 83-118.
- White, P.R.R. (2000)** *The appraisal website*.
<http://www.Grammatics.com/appraisal/>. Last update: March, 5th, 2005.

White, P.R.R. (2003) Beyond modality and hedging: A dialogic view of the language of intersubjective stance. *Text*, 23(2), 259-284.

Wodak, R. (2011) La historia en construcción/La construcción de la historia. La “*Wehrmacht* alemana” en los recuerdos colectivos e individuales de Austria. *Discurso & Sociedad* 5(1), 160-195.

Notas biográficas



Teresa Oteíza S. es Profesora Asociada en la Pontificia Universidad Católica de Chile. Sus áreas de investigación incluyen los Estudios Críticos del Discurso, la Lingüística Sistémico Funcional, el discurso de la historia y la relación entre lenguaje, educación e ideología. Entre sus publicaciones más recientes se encuentra el libro titulado *El discurso pedagógico de la historia. Un análisis lingüístico sobre la reconstrucción ideológica de la historia de Chile (1970-2001)*, Frasis Editores (2006) y *En (re)construcción: Discurso, identidad y nación en los manuales escolares de historia y de ciencias sociales. Cuarto Propio* (2011), editado junto con Derrin Pinto. Asimismo, su trabajo ha sido publicado en las revistas académicas *Discourse & Society*, *Text & Talk*, *Revista Signos*, *Discurso y Sociedad*, *Estudios Filológicos*, entre otras. E-mail: moteizas@uc.cl.



Claudio Pinuer R. es Profesor Asociado en la Universidad de Concepción, Chile. Sus áreas de investigación incluyen la sintaxis funcional y la gramática del texto. Sus publicaciones más recientes en coautoría con Teresa Oteiza son “El factor lineal en la construcción del significado valorativo en el discurso” *RILCE, Revista de Filología Hispánica* (aceptada), “Sobre principios, competencia y anulamientos en la linearización oracional” *Revista Signos* (aceptada) y “La temporalidad, recurso estratégico en documentos oficiales de derechos humanos en Chile” *Estudios Filológicos* 2010. Individualmente, pueden agregarse “La función focal en la gramática: Implicancias teóricas y repercusiones metodológicas” *Revista Latinoamericana de Estudios del Discurso* 2009 y “La dimensión de focalidad: conceptualización, instanciación y taxonomías” *Revista Signos* 2009. E-mail: cpinuer@udec.cl